

[Texte]

allowing for the development of parties—and we have had the development of parties in Canada, and it shifts from one party to another—one does not encourage this. One does this by indicating the number of candidates that must be presented in order to do this. I think one's definition of a political party, for the purpose of subsidy or reimbursement, can take this into account.

Mr. Laflamme: Yes.

Mr. Paltiel: And the only way to do this is by insisting on a certain amount of support and you add to that the question of the amount of support received, along with the definition of what constitutes a recognized party and I think one can indicate the percentage of votes. The Quebec system speaks of 20 per cent and the Nova Scotia system speaks of 15 per cent for the reimbursement of candidates. I think a similar principle can be evolved for the party level as well.

• 1055

Mr. Laflamme: Yes.

Dr. Paltiel: For instance, this is done fairly often in many jurisdictions. Even though, a party may have won in one of the larger voting districts, the Germans will not allow that party a seat on an exclusion percentage. Every party to be represented in the Bundestag must get at least five per cent of the vote. If they do not get five per cent, they just lose all opportunity. Of course, it is a proportional representation system. I am saying that it is not unknown to say, "You must show before having support of election expenses."

The other question as to flow. Personally, I would say no. I am not for that for a number of practical reasons and philosophical reasons. I do not think you can stop people from spending money on elections. And so I think that you are asking people to do the impossible and you will just lead to cynicism. The law will become ridiculous.

There is the other philosophical reason that this is one of the ways of indicating support to people that you like. One of the ways to show that you do not like what they have done is to refuse them support. You do not want to prevent the presentation of important points of view to the public because it is after all, the public that is paying for this and it is in the name of the public that one justifies this support even though practically it may be the politician who is the beneficiary. You legitimize this by saying you are doing it for the public's good. After all, if one is dipping into the public purse, people have to have the opportunity to speak. It is one of the signals perhaps to a political party or to a candidate that people do not like what he has been doing.

You get into very ticklish things. You will say you will not let them give money but then you allow them to volunteer. The word "volunteer"—and I have indicated this on several occasions—is a very queer word. It is very easy to say that a volunteer is a man who comes in after work and works for an hour. He licks stamps. But what about the situation which I have heard of where somebody makes a contribution to a ladies aid society of a church—and this has been done by Catholics—and the ladies then

[Interprétation]

permettra le développement des partis—et nous avons eu ce développement des partis au Canada et ces déplacements d'un parti à l'autre—et ce ne serait pas une chose à encourager. On en arrive là en indiquant le nombre de candidats qui doivent se présenter à l'effet de ce faire. Je crois que l'on pourrait tenir compte de ceci dans toute définition d'un parti politique aux frais de remboursement des subventions.

M. Laflamme: Oui.

M. Paltiel: Et la seule façon d'en arriver là c'est d'insister sur un certain soutien et vous ajoutez à cette question de la quantité de soutien reçu, combiné à la définition de ce qui constitue un parti reconnu et je crois que l'on peut indiquer le pourcentage des votes. Le régime du Québec parle de 20 p. 100 et celui de la Nouvelle-Écosse 15 p. 100 aux fins de remboursement des candidats. Je crois qu'un principe semblable pourrait être également élaboré au niveau du parti.

M. Laflamme: Oui.

M. Paltiel: Ainsi on le fait assez souvent dans maintes circonscriptions. Même si un parti a remporté la victoire dans l'une des circonscriptions les plus importantes, les Allemands ne lui accorderait pas un siège exclusivement sur la voix d'un pourcentage. Chaque parti qui doit être représenté dans le Bundestag doit rallier au moins 5 p. 100 des suffrages. Si non, ils perdent tout. Il s'agit bien sûr d'un régime fondé sur la représentation proportionnelle. Je dis au fond que l'on dit couramment: «Il vous faut faire vos preuves avant d'obtenir du soutien pour vos dépenses électorales.»

À la question suivante, je répondrai personnellement non et je m'inscris en faux pour un certain nombre de raisons pratiques et philosophiques. Je ne crois pas qu'il soit possible d'empêcher les gens de dépenser de l'argent pour les élections. Et ainsi, vous êtes en train de demander aux gens de faire l'impossible ce qui vous conduira au cynisme. La loi va devenir ridicule.

Il y a cette autre raison philosophique que c'est là l'une des façons de manifester votre appui aux gens que vous aimez. L'une des façons de le manifester à ceux que vous n'aimez pas est de leur refuser cet appui. Vous ne voulez pas empêcher la présentation d'un point de vue important au public parce qu'après tout il s'agit du public, et que c'est lui qui paie les élections et que c'est en son nom qu'on justifie cet appui même si, pratiquement, le politicien est celui qui en profite. On justifie cette situation en disant qu'on le fait en vue du bien commun. Après tout, si quelqu'un met la main dans le trésor public, les gens doivent avoir l'occasion de parler. Peut-être est-ce une façon pour le public de dire à un parti politique ou à un candidat qu'il n'aime pas ses agissements.

Nous voilà rendus dans des questions fort délicates. Vous dites que vous ne leur permettrez pas de donner de l'argent mais vous leur permettez d'être bénévole. Ce mot de «bénévole»—et je l'ai signalé à plus d'une occasion—est un mot étrange. Il est facile de dire qu'un bénévole est une personne qui vient après les heures de travail pour travailler encore pendant une heure. Il colle des timbres. Mais que dire de la situation dont j'ai